**Kazaya Uğrayan Kız (Polyanna)**

Polianna, (Polyanna) herkesin sevgisini kazanan bir kızdır. Bu sevimli çocuk, bir gün kazaya uğradı.  
Kaza, ekim ayının son günü oldu. Polianna okuldan acele acele eve dönerken karşıdan gelen bir otomobilin önünden karşı kaldırıma geçmek istemişti.  
İşte bundan sonra olanları hiç kimse öğrenemedi. Kazanın nasıl olduğunu kimse bilmiyordu. Suçlu da meydanda yoktu. Yalnız Polianna o çok sevdiği odaya, o gün saat beşte, baygın, ayakları tutmaz bir halde, kucakta getirilmişti.  
Ertesi gün de, daha ertesi gün de Polianna okula gidemedi. Zaman zaman aklı başına gelirse birkaç soru soruyordu ama daha bir şeyin farkında değildi. Sorularına verilen karşılıklardan da bir şey anlamıyordu.  
Böylece tam bir hafta çevresinde olup bitenlerden habersiz, yatağında kıpırdamadan yattı. İlk haftanın sonunda ateşi düştü, vücudundaki ağrılar azaldı, aklı da başına geldi. İşte o zaman Polianna'ya olup bitenleri ta başın­dan başlayıp anlatmak gerekti.  
Polianna hikayeyi dinledikten sonra derin bir soluk aldı.

-Demek ki sadece yaralanmışım, dedi. Öyleyse hasta sayılmam. buna çok sevindim.  
Teyzesi küçük kızın yatağının kenarında oturuyordu.

-Sevindin mi? diye sordu.

-Evet, yaşadığım sürece yatağından çıkamayan bir hasta olmaktan­sa, bacağımın kırılmasına seviniyorum. Biliyor musunuz, bacak kırıkları insanı ömrü boyunca yatakta zorlayan hastalıklara benzemiyor. Kırık bacak­lar iyileşiyor.  
Polianna gözlerini tavana dikmiş, durmadan konuşuyordu.

-Çiçek hastalığına yakalanmadığıma da seviniyorum. Çiçek bozuğu çilden de kötüdür, iyi ki boğmaca da olmamışım. Bir kere olmuştum, biliyo­rum. Çok kötü hastalıktır. Hele kızıl, kızamık olmadığıma da daha çok sevi­niyorum. Çünkü bu hastalıklar başkalarına da geçer. Öyle olsaydı yanımda oturmanıza izin vermezlerdi.  
Teyzesi:

-Seni sevindirecek ne kadar da çok şey varmış, dedi. Polianna tatlı tatlı güldü.

-Evet seviniyorum ya dedi. Daha size açıklamadığım pek çok şey beni sevindiriyor.  
E. PORTER  
Çeviren : Azize BERGİN (Polyanna)